

پیل : ۱ صانی : ۴۱

سیالنی

عثمانی ملکی ایچون ۱۲ غروش
روسیه و عجمستان ایچون ۲ روبله
باشقه مملکتلر ایچون ۵ فرانق

صایسی ۱۰ پارایه

خلفه دوغانرو

هفته ده بر « نورک یوردی » طرفندره جی قیابلیم

بوصاییره کی یازیلر

مدیری : جلال ساهر

اداره خانه

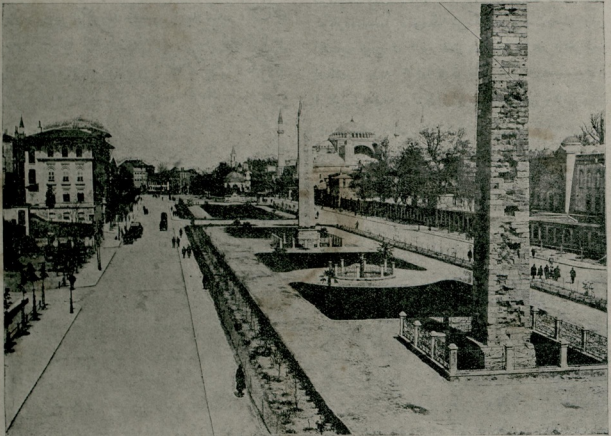
استانبولده نور عثمانیه

جاده سنده ۴۰ نومرولی

« تورک یوردی »

تجشبه ۱۶ کانون نانی، ۱۳۲۹

باریشیق اولدوقدن سوکرا ، علی سعاد * شعر : قاسمیه ، آباقا * مقدس کینلر : ضروری بر مقایسه ، مرعشلی اوغلی



« ثروت فزون رفیق زدن -

کوزه لاه شن استانبول : سلطان احمد میدانی

لاكن بوگون نه قانون وار ، نه وجدان !
قارداش دىوب آل وېرديك زمانلر
حقلىرى طائيدىڭ انسانلر
سگا قارشى بر يىلان !

آقپشلاڭك ، سن صليبه شان وېرڭ ،
- و اوده وارسين قانادمه بوكلسين ،
ايغينمه سين ، بوكولمه سين ده . . . ، دېرڭ ؛
بو كولدى باق سسلرڭ !

صباحلرڭ قاراڭلى ايغنده
اذانلرڭ باتيق سسى بوغولدى ،
محرابكڭ پالڭز سون كوزنده
شيمىدى بوش بر اوغولنى .

سلايك

آباڤا

غير مسلم وطنداشلىرىمىز بك اعلا تجارت ايدىيورلر وېدل
نقدى ايله ايشى صاوشدورارق يمن آتشلىرى ايغنده
ضايغ اولمايورلردى . بونك كېي داهابعضى سببلر وېمضى
قصور و نقصانلر نتيجه مى اولارق تورك عنصرى عمومى
صورتده عرب و غير مسلم عنصرلرندن ثروت و معلوماته كرى
قالمشدر . كوچوك آسيا هرجهتله بويوك بر اهمىتى حائر
قطعه در . حال بوكه بر آزار نېغندن باشقا بر شىئى بيلمىز ،
اونى استابوله كېيىلان مېوه ليله طائىرز .

ايسته شو وېرېلن تفصيلاته استناداً مملكتهك فضل
و كمال اربابىندن مملكتم ايچون استعانه ايدىيور ووقتك
دارلغى نظر دفته آلاق شيمىدىدن چاليشماي آرتىرمغه
شتاب ايدىيله مى ايچون يالوارىيورم .

على سعاد

شعر

مقدس كىيىنلر

ضرورى بر مقايسه

قاسميه [*]

- باشى كچن صاىي ده -

نخيله جواب وېرمه دى ، قاي به دوغرو يوروكه
باشلا دى . اووقت نوريه ايله خديجه ده بېخلىرى ايندىرەرك
بردن برە دلېمش ظن ايندىكلرى نخيله نك آرقاسندن
يورودىلر . تزكه باشنده كى دلقسانلى بو هيچ بر شى
سوليه مەدن يورويورەن قادىنلرە قارشى نه سوليه جكى
بيله مەدى ، آرقالزندن قوشەرق صوردى : - بگنمديكزى ،
خاتم افندىمىز ؟ امر ايدىكز داهاباشقه چشىيدلرەن ،
اوجوزلرەن چيقاربىرەم .

نخيله نك بوتون وجودى تىرتىيور ، جواب وېرمەكچى
يورويورەدى ، آرقاداشارى ده آلىق آلىق آرقاسندن
كىدييورلردى . اووقت دلقانلى ، بيلمەدىكى ، آكلا .
يامادىنى بر سبيدن دولاي آلتەن قاچىردىنى بومشتىرلى
« ضررى يوق آفندىم ، بر باشقه سفيرىنه تشريف ايدەر ،

صليبلرڭ بېخلىرى بوينڭده ،
آياق كېرى محرابكڭ طاشنده ،
ناموس و دين خير سىزلىرى قويڭده ،
چان سسلرى باشكده . . .

سنى شيمىدى بوليه كوردەن نه دىسېن ؟
بر زمانلر حق سسنى بوكلتن
ئوزى ، سوزى دوغرو ، بويوك مناره ك
يتم كېي ايكله سين !

سنى هر كس بر قاب ايله گوردوركن
طاشلار كده صليبكده اولادى
يئە كلوب يوز سورەرك طاييندى ،
سن قوغدادك ئوكىكەن . . .

[*] اولجه شيمىدى ، (آپا دىيمىتى) كاپىسه مى

طاطی دبلره آلدانامان . بن سزی زورلامادیم قارداشم،
ایسته رسه گنز ، دونوب بنه اورادن آلیش ویریش ایدر.
سنگز ، فقط بی عفو ایدر سنگز ، بن گله م . نوریه
سوردی :

— او حالده نه یابلم ، آفتدیم ؟ هانگی مسلمان
تجاره گیده م ؟

— بن نه بیلیم استانبوللی اولسه یدم ، هر حالده
شیمدی یه قادر برقاقی او گره نیردم .

خدیجه : « هایدی ، احمد نوری یه گیدم . اورادده
آرادیغمز چشیدلر بولونور . » دیدی . نخیله آرتیق بر
مسلمان مغازه سنه گیده چکارخی آ کلانجه نشسته لندی .
بوقاری یه دوعرو بورودیلر .

احمد نورالدین مغازه سی ، فیله انجیلر یوقوشنه
ساباجق یرده ، صاغ قوله بوبوک وکوزل کینشحه بر
دکان ایدی . اورایه گلیدیلر ، ایجری یه کیردیلر . تزکاه
باشی هان بوش ایدی . دادتا پنکله مش گبی اوطوران
فسلی برقاق افتدی یرلرندن بیله قیملانغه حاجت گور-
مدیلر . وزنه ده اوطوران سوبلی بر دایقانی سوردی :
— نه ایستورسنگز ، آفتدیم ؟

چارشاف ایسته دکارخی آ کلانجه ده پنکله بن افتدیلردن
برینه باغبردی :

— یوسف افتدی ، خاتم افتدیلره چارشافقاری
گتیر .

یوسف افتدی ، طاطلی خویلماسی یاری یولده کیلمش
اولانلره مخصوص بر جان صیقندیسله برندن قالدی :
— بورایه بویورک خاتملر ، نه جنس قوماش
ایستورسنگز ؟

نوریه ، سس چقارمادی ؛ خدیجه جواب ووردی :
— سیاه قره پ دوشیکیز وارمی ؟

— پیتهدی -

مرعشی ارغلی

طین مطبعه سی

مدیر : جلال ساهر

معلقا برشی بگه نیرسنگز . چشیدلری یی باشقه یرلرده
آرایگنر . بزینه امرلرکزه منتظر قالیرز ، خاتم آفتدیلر .
کوله کوله کیدیکنر . « دهرک قانی یه قادر تشییع ایتدی .
مغازه دن چیقوبده اونش ، یگرمی آدیم قادر آریلد-
قدن سوکرا نخیله بورومه سی خیفقتدی . آرقداش لرینه
دونه رک :

— بن برمسلمان دکانه کیردیکمزی ظن ایتشدم .
حریفارک باشلری آجیق دگلمش . نوریه کوپوردی :

— مسلمان دکانی دگسه نه ضرری وار ؟ هانگی
مسلمان دکاننده بو چشیدلری بولورسک ؟ والله نخیله
خاتم ، حالکنزه هیچ عظم ایرمدی ؛ انسانی اوله جیوی
کبی برنده برافیرلده دیم دیک قالغارلمی ؟ نخیله بوچیقه
قیزمادی .

— سزک حقکنر وار قارداشم بوهیدی داغک آرقاد
سندن قوغولمش بیس مهاجرلر ، دبه بگنمدیگنر ز
زوالیلر کبی سوکلی مملکتکنر دن . آنا بابا بوردندر محروم
اولمادیکنر . دوشان دایغی میسکنر . وطنداش دیسه
باغرمزه باصدیمز ، آلیش ویریشلریمزه کیسه لری
دولدردیغمز ، قاریلری شیشبردیکمز حریفارکزه نه
ظلملر ایتدیکمی گورمیدیکنر ؛ آوریگنر گولله آلتسده
یانمادی ؛ طوپ گورولنولرله نوبدیکنر قوممادی ؛ بابالریگنر ،
قارداشلریگنر ، قوجه لرگنر ، اولادلریگنر وورولمادی ؛
عمرشلریگنر آناقلر آلتسده چیگنتمدی ؛ همه گزده کی
چوجوقلریگنر دیوارلره چاریله چاریله نولدریلدی ؛
قاریشلریگنر یاریلادی . بزکونده بیسک کره اولورکن ،
سز کاغذخانه لده ذوق ایتهدن گری ، قالمادیگنر ، اونک
ایچون بر مسلمانلره برخاچوبولونک آراسنده کی فرق
گوره میورسنگز . سزه اونک تورلو تورلو چیشیدلری ،
طاطلی طاطلی دبللری داها خوش کله بیلیر . فقط بن ،
بنم پارامله قارنی دیوران پالیقاریلرک ، ینه بن پارالمه
آلدقلری قوروشونلری بنم دین قارداشلریمه ناصیل
صیقدقلری کوردیکم ایچون او زهری ایچنده طاطلی